

EL

EL

EL



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 17.2.2009
COM(2009) 75 τελικό

2007/0233 (COD)

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ

σχετικά με την

**κοινή θέση του Συμβουλίου για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
και του Συμβουλίου για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες
και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου**

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ

σχετικά με την

κοινή θέση του Συμβουλίου για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Ημερομηνία διαβίβασης της πρότασης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (έγγραφο COM(2007)653 τελικό – 2007/0233 (COD):	30 Οκτωβρίου 2007
Ημερομηνία της γνωμοδότησης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας:	3 Μαρτίου 2008
Ημερομηνία γνωμοδότησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση:	23 Σεπτεμβρίου 2008
Ημερομηνία έκδοσης της κοινής θέσης:	16 Φεβρουαρίου 2009

2. ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Στις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου (Extrastat) καταγράφονται οι εισαγωγές και οι εξαγωγές εμπορευμάτων των κρατών μελών από και προς τρίτες χώρες. Οι πληροφορίες αυτές έχουν ουσιαστική σημασία για τις ευρωπαϊκές οικονομικές και εμπορικές πολιτικές και για την ανάλυση των εξελίξεων της αγοράς για επιμέρους βασικά αγαθά. Οι στατιστικές εξωτερικού εμπορίου περιλαμβάνουν μηνιαία μητρώα για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές, εκφρασμένες σε αξία και ποσότητα, ταξινομημένες ανά κράτος μέλος και χώρα-εταίρο, ανά βασικό αγαθό σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία, ανά τρόπο μεταφοράς και ανά δασμολογική μεταχείριση.

Οι στατιστικές βασίζονται σε πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από τελωνειακές διασαφήσεις. Η κατάρτιση στατιστικών θα επηρεάζεται από τις αλλαγές που εισήγαγε ο εκσυγχρονισμένος τελωνειακός κώδικας¹. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η καλή ποιότητα των στατιστικών και στο μέλλον, το στατιστικό σύστημα πρέπει να προσαρμοστεί ανάλογα. Αυτός είναι ο κύριος σκοπός για την κατάργηση του

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 450/2008, της 23 Απριλίου 2008, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 145 της 4.6.2008, σ. 1)

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου και την πρόταση νέου κανονισμού Extrastat.

- Ο κανονισμός παρέχει πιο ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τις πηγές δεδομένων όταν εφαρμόζονται διαφορετικές τελωνειακές απλουστεύσεις.
- Ο κανονισμός προβλέπει επίσης σύστημα ανταλλαγής στοιχείων μεταξύ των κρατών μελών, που απαιτείται στο πλαίσιο του εκσυγχρονισμένου τελωνειακού συστήματος.
- Ο κανονισμός θα συμβάλλει στη συγκέντρωση και διάδοση στατιστικών στοιχείων ανάλογα με το κράτος μέλος προορισμού και την πραγματική εξαγωγή. Με τον τρόπο αυτό θα αποφευχθεί η λανθασμένη καταχώρηση στοιχείων για το εμπόριο που προκαλείται από τον κεντρικό εκτελωνισμό και το επονομαζόμενο «φαινόμενο του Ρότερνταμ»².
- Ο κανονισμός ανταποκρίνεται επίσης σε νέες ανάγκες των χρηστών με τη συγκέντρωση πρόσθετων στατιστικών σχετικά με το εμπόριο ανάλογα με τα χαρακτηριστικά των επιχειρήσεων, με την παροχή στοιχείων για το εμπόριο ταξινομημένων κατά λογιστική μονάδα και κατά τη φύση της συναλλαγής. Αυτό συνεπάγεται καθόλου ή μόνον πολύ περιορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις υποβολής στοιχείων για τους ερωτώμενους.
- Τέλος, ο κανονισμός θεσπίζει ένα καλύτερο σύστημα αξιολόγησης της ποιότητας για τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου.

3. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ

3.1. Γενικές παρατηρήσεις

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο γνωμοδότησε σε πρώτη ανάγνωση στις 23 Οκτωβρίου 2008 με 35 τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής. Ωστόσο, 8 τροπολογίες (αριθ. 1 - 4, 8, 16, 17 και 19) δεν αφορούσαν όλες τις γλώσσες και συνεπώς δεν τέθηκαν σε ψηφοφορία.

Η Επιτροπή αποδέχθηκε πλήρως ή επί της αρχής 24 από τις 27 τροπολογίες που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στην πρώτη ανάγνωσή του. Οι τροπολογίες αυτές ενισχύουν το σύστημα επιτροπολογίας ή αφορούν την ορολογία, τις νομοθετικές παραπομπές και την πρόθεση (αιτιολογικές σκέψεις) της πρότασης της Επιτροπής χωρίς να αλλάζουν τους βασικούς στόχους μεταρρύθμισης. Δεν αποτελούν σημαντικό εμπόδιο για την Επιτροπή.

²

Το «φαινόμενο του Ρότερνταμ» σημαίνει ότι μια συναλλαγή εξωτερικού εμπορίου αναφέρεται για τις στατιστικές της ΕΕ αρχικά ως εισαγωγές από μια τρίτη χώρα στο κράτος μέλος της ΕΕ στο οποίο τα εμπορεύματα πέρασαν τα σύνορα της ΕΕ και τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία. Αυτά τα στατιστικά στοιχεία είναι μέρος του Extrastat. Η επακόλουθη διακίνηση των αγαθών από αυτό το κράτος μέλος της ΕΕ προς το κράτος μέλος της ΕΕ το οποίο αποτελεί την τελική πραγματική χώρα εισαγωγής καταγράφεται συνεπώς ως αποστολή (εξαγωγή) και άφιξη (εισαγωγή) μεταξύ αυτών των δύο κρατών μελών της ΕΕ στο πλαίσιο του Intrastat. Το «φαινόμενο του Ρότερνταμ» παρατηρείται επίσης και στις εξαγωγές της Κοινότητας αλλά σε μικρότερο βαθμό. Το «φαινόμενο του Ρότερνταμ» διογκώνει τις εξαγωγές και εισαγωγές των κρατών μελών της ΕΕ τα οποία εκτίθενται στο φαινόμενο αυτό.

Όσον αφορά τις υπόλοιπες τρεις τροπολογίες μία έχει γίνει εν μέρει αποδεκτή από την Επιτροπή και το Συμβούλιο (αριθ. 26 σχετικά με την ανταλλαγή στοιχείων), άλλη μία ενσωματώθηκε στην κοινή θέση (αριθ. 18 σχετικά με την κατάργηση της συγκέντρωσης «ποσοστώσεων στις εισαγωγές»), αλλά στη «θέση της Επιτροπής σχετικά με τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση», της 23ης Σεπτεμβρίου 2008 συνιστάται να μην γίνει αποδεκτή. Η τρίτη τροπολογία (αριθ. 27 σχετικά με την παραίτηση από τη συγκέντρωση στατιστικών στοιχείων, εάν οι τελωνειακές αρχές επιτρέπουν αυτοαξιολόγηση), απορρίφθηκε και από τα δύο θεσμικά όργανα: Το Συμβούλιο και την Επιτροπή.

Η κοινή θέση του Συμβουλίου περιέχει ορισμένες πρόσθετες προδιαγραφές σχετικά με τις πηγές των στοιχείων, το σύστημα ανταλλαγής στοιχείων και τεχνικού ή συντακτικού χαρακτήρα. Όλες αυτές οι τροποποιήσεις μπορούν να γίνουν δεκτές από την Επιτροπή.

Γενικά, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κοινή θέση δεν αλλοιώνει την προσέγγιση ή τους σκοπούς της πρότασης και, ως εκ τούτου, μπορεί να την υποστηρίξει ως έχει.

3.2. Λεπτομερείς παρατηρήσεις

3.2.1. Τροπολογίες του Κοινοβουλίου που αποδέχθηκε η Επιτροπή και ενσωματώθηκαν εξ ολοκλήρου, εν μέρει ή επί της αρχής στην κοινή θέση

Από τις 27 εγκεκριμένες τροπολογίες, οι **τροπολογίες αριθμός 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, και 35** ενσωματώθηκαν στην κοινή θέση είτε ακριβώς όπως προτάθηκαν στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου είτε με ελάχιστα διαφορετική διατύπωση. Οι εν λόγω τροπολογίες μπορούν να γίνουν εξ ολοκλήρου δεκτές από την Επιτροπή. Συμβάλλουν στην εξάλειψη αμφισημιών ή διευκρινίζουν το σύστημα επιτροπολογίας.

Η **τροπολογία αριθ. 26** γίνεται εν μέρει αποδεκτή, επειδή η Επιτροπή συμφωνεί με το γενικό στόχο της εν λόγω τροπολογίας, στην οποία επισημαίνεται η ευθύνη των τελωνειακών αρχών στο μηχανισμό για την ανταλλαγή στατιστικών στοιχείων. Ωστόσο, η Επιτροπή προτιμά τη πιο γενική διατύπωση, όπως ενσωματώθηκε στην κοινή θέση του Συμβουλίου.

3.2.2. Τροπολογίες του Κοινοβουλίου που απορρίφθηκαν από την Επιτροπή, ενσωματώθηκαν όμως στην κοινή θέση εξ ολοκλήρου, εν μέρει ή επί της αρχής

Η **τροπολογία αριθ. 18** του Κοινοβουλίου διαγράφει τη συγκέντρωση «ποσοστώσεων για τις εισαγωγές» από τη σειρά στοιχείων. Ούτε στην κοινή θέση εξετάζεται η συγκέντρωσή τους. Επειδή αυτά τα στοιχεία είναι πολύ σημαντικά για την παρακολούθηση των κοινοτικών πολιτικών εμπορίου και γεωργίας σε σχέση με τις υποχρεώσεις τους απέναντι στον ΠΟΕ, ιδίως όσον αφορά τις κοινοποιήσεις προς τον ΠΟΕ για τη χρησιμοποίηση των παγιομένων δασμολογικών ποσοστώσεων της ΕΕ, η Επιτροπή επιμένει στην ανάγκη να διατίθενται οι πληροφορίες αυτές μέσω του παρόντος κανονισμού.

3.2.3. Τροπολογίες του Κοινοβουλίου που έγιναν δεκτές από την Επιτροπή εξ ολοκλήρου, εν μέρει ή επί της αρχής, αλλά δεν ενσωματώθηκαν στην κοινή θέση

Καμία

3.2.4. *Τροπολογίες που απορρίφθηκαν από την Επιτροπή και το Συμβούλιο και δεν ενσωματώθηκαν στην κοινή θέση*

Η Επιτροπή συμμερίζεται η ανησυχία του Συμβουλίου σε σχέση με την **τροπολογία αριθ. 27**, η οποία αποκλείει τη διαβίβαση ορισμένων στοιχείων για εισαγωγές και εξαγωγές στον Eurostat όταν εφαρμόζονται ειδικές τελωνειακές απλουστεύσεις. Η εφαρμογή αυτής της τροπολογίας θα οδηγήσει σε μερική κάλυψη εμπορίου και συνεπώς σε σημαντική υποβάθμιση της ποιότητας των στοιχείων.

3.2.5. *Αλλαγές που επέφερε το Συμβούλιο στην πρόταση*

Το Συμβούλιο πρότεινε τις εξής κύριες αλλαγές στην πρόταση της Επιτροπής:

- Στατιστικές στην περίπτωση απλουστευμένων τελωνειακών διατυπώσεων και ελέγχων: Το Συμβούλιο εισήγαγε νέα αιτιολογική σκέψη 3 με την οποία εξηγείται ότι θα εξακολουθήσουν να καταρτίζονται πλήρεις στατιστικές και για το εμπόριο που επηρεάζεται από τελωνειακές απλουστεύσεις με αποτέλεσμα να μη διατίθενται τελωνειακές διασαφήσεις. Το άρθρο 4 σχετικά με τις πηγές στοιχείων προσαρμόζεται στις απλουστεύσεις που αναφέρονται στον εκσυγχρονισμένο τελωνειακό κώδικα. Ιδίως το νέο άρθρο 4 παράγραφος 2 διευκρινίζει ότι οι επιχειρηματίες στους οποίους χορηγούνται απλουστεύσεις πρέπει να παρέχουν τα στοιχεία για τις στατιστικές. Το άρθρο 4 παράγραφος 5 και το άρθρο 5 παράγραφος 4 αποσκοπούν στην ελαχιστοποίηση του διοικητικού φόρτου σε σχέση με τη διαδικασία συγκέντρωσης των στοιχείων σχετικά με το εμπόριο.
- Ανταλλαγή στοιχείων μεταξύ των κρατών μελών: Το Συμβούλιο εισήγαγε προδιαγραφές με στόχο να καταστεί πιο λειτουργικό στο μέλλον το σύστημα ανταλλαγής στατιστικών στοιχείων. Η αιτιολογική σκέψη 4 αναφέρεται στην απόφαση «e- τελωνείων» και στις συνέπειες της για τις στατιστικές. Το άρθρο 7 παράγραφος 2 αναφέρει ότι οι τελωνειακές αρχές πρέπει να εξασφαλίσουν την ανταλλαγή στοιχείων μεταξύ του κράτους μέλους διασάφησης και του κράτους μέλους προορισμού / πραγματικής εξαγωγής. Η ημερομηνία έναρξης τέτοιου είδους συστήματος ανταλλαγής στοιχείων ευθυγραμμίζεται με την πρόοδο που επιτεύχθηκε στην εφαρμογή του αυτόματου τελωνειακού συστήματος εισαγωγών και εξαγωγών.
- Λοιπές αλλαγές: το Συμβούλιο στην κοινή του θέση εισήγαγε ορισμένες τροποποιήσεις τεχνικής ή συντακτικής απλώς φύσης. Ορισμένες από τις αλλαγές είχαν ως συνέπεια την αναδιάρθρωση της πρότασης και την επακόλουθη επαναρίθμηση των αιτιολογικών σκέψεων και των παραγράφων σε ορισμένα άρθρα.

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Οι αλλαγές που εισήγαγε η κοινή θέση του Συμβουλίου γίνονται αποδεκτές από την Επιτροπή, εκτός από την διαγραφή των «ποσοστώσεων εισαγωγών», για τις οποίες η Επιτροπή θα επιμείνει να εξακολουθήσουν να διατίθενται.